

Το ΕΣ με τη σύνθεση των Αρχηγών κρατών ή κυβερνήσεων συνήλθε στις 3 και 4 Ιουνίου 1999 στην Κολωνία για να εξετάσει διάφορα σημαντικά θέματα, όπως διαμορφώνονται μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης του Άμστερνταμ και την εισαγωγή του ενιαίου νομίσματος.

A14α. Γενικοί προσανατολισμοί της οικονομικής πολιτικής και φορολογική πρακτική

Το ΕΣ χαιρετίζει τους ανωτέρω προσανατολισμούς και ιδιαίτερα τις συστάσεις που απευθύνονται σε κάθε μία χώρα. Η μακροοικονομική πολιτική πρέπει να έχει στόχους τη διαρκή και αντιπληθωριστική οικονομική ανάπτυξη, τη σταθερότητα μέσω εκτεταμένων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων και την αύξηση της απασχόλησης. Η διαρκής επιτυχία της ΟΝΕ απαιτεί το συντονισμό της πολιτικής, καθώς και διάλογο με τους κοινωνικούς εταίρους και την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα. Η ενίσχυση του διαλόγου στους κόλπους της Ομάδας των 11 συμβάλλει στην υλοποίηση ενός καλύτερα ισορροπημένου πλέγματος πολιτικών. Οι κυβερνήσεις και οι κοινωνικοί εταίροι οφείλουν να στηρίζουν τη νομισματική πολιτική στην επιδίωξη του πρωταρχικού της στόχου που είναι η σταθερότητα των τιμών. Ιδιαίτερη σημασία αποκτούν πλέον οι συνεχείς προσπάθειες των κρατών μελών για τη μεσοπρόθεσμη επίτευξη σχεδόν ισοσκελισμένων ή και πλεονασματικών προϋπολογισμών.

Το ΕΣ τονίζει ότι τα φορολογικά συστήματα πρέπει να διαμορφωθούν κατά τρόπο ώστε να προωθούν την απασχόληση και ότι πρέπει να καταπολεμηθεί ο επιζήμιος φορολογικός ανταγωνισμός. Για την επιβεβαίωση των συμπερασμάτων του ΕΣ της Βιέννης το ΕΣ ζητά α) να συνεχισθούν άμεσα οι εργασίες του Συμβουλίου ECOFIN σχετικά με την πρόταση Οδηγίας για τη φορολόγηση των προσόδων της αποταμίευσης και την πρόταση Οδηγίας για το φορολογικό καθεστώς των τόκων και των δικαιωμάτων εκμετάλλευσης β) να συνεχισθούν οι εργασίες για το πλαίσιο φορολόγησης της ενέργειας, λαμβανομένων παραλλήλως υπόψη των σχετικών επιπτώσεων στο περιβάλλον γ) να ολοκληρωθούν οι εργασίες της Ομάδας του Κώδικα Συμπεριφοράς έως το ΕΣ του Ελσίνκι. Ήδη η ανωτέρω Ομάδα υπέβαλε τη δεύτερη έκθεσή της για τις προτάσεις Οδηγιών περί φορολογίας των προσόδων αποταμίευσης δ) να εξετασθεί η έκδοση της Οδηγίας η οποία επιτρέπει σε όσα κράτη μέλη το επιθυμούν, να εφαρμόζουν δοκιμαστικά μειωμένους συντελεστές ΦΠΑ σε υπηρεσίες έντασης εργασίας και σε μη διασυνοριακές υπηρεσίες.

A14β. Ενιαία κεφαλαιαγορά και βελτίωση της λειτουργικότητας του διεθνούς χρηματοπιστωτικού συστήματος

Το ΕΣ χαιρετίζει την έκθεση του Συμβουλίου ECOFIN και την ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τη σύσταση ενιαίας ευρωπαϊκής κεφαλαιαγοράς. Λόγω των αυξανόμενων προκλήσεων όσον αφορά τον ανταγωνισμό μεταξύ κεφαλαιαγορών και της καθολικής οικονομικής σπουδαιότητας για την ανάπτυξη και την απασχόληση θεωρείται απαραίτητη η ταχεία επίτευξη προόδου στο θέμα αυτό.

Το ΕΣ χαιρετίζει, επίσης, την έκθεση του Συμβουλίου ECOFIN σχετικά με τις βελτιώσεις της λειτουργικότητας του διεθνούς χρηματοπιστωτικού συστήματος. Μεγαλύτερη πρέπει να είναι η συμβολή του ιδιωτικού τομέα για την αποτροπή και επίλυση χρηματοπιστωτικών κρίσεων. Είναι ανάγκη να ενταθούν οι εργασίες για τον καθορισμό αποτελεσματικότερων κανόνων ως προς τη συμμετοχή των ιδιωτών επενδυτών στο κόστος των διαταράξεων των χρηματοοικονομικών αγορών. Ιδιαίτερα το ΕΣ στηρίζει τις προσπάθειες για μία αποτελεσματικότερη εποπτεία των χρηματοοικονομικών αγορών με έμφαση στις χώρες με αναδυόμενη οικονομία αγοράς, σε ιδρύματα με υψηλό λόγο κινδύνου προς ίδια κεφάλαια και στα εξωχώρια (off shore) χρηματοπιστωτικά κέντρα. Στις προσπάθειες αυτές κεντρικό ρόλο πρέπει να εξακολουθεί να διαδραματίζει το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο.

A14γ. Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης

Το ΕΣ θεωρεί σημαντικές τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ECOFIN της 6ης και 25ης Μαΐου 1999 αντίστοιχα για τη σύσταση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (European Anti-Fraud Office, OLAF). Σε συνεργασία των δύο ανωτέρω οργάνων με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατέστη δυνατόν να αρχίσει την 1η Ιουνίου 1999 η λειτουργία της υπηρεσίας αυτής, η οποία πρέπει να στελεχωθεί με το αναγκαίο προσωπικό και να εφοδιαστεί με τα αναγκαία μέσα για την αποτελεσματική προστασία των συμφερόντων της ΕΕ και των Ευρωπαίων φορολογουμένων. Μόνον έτσι μπορεί να καταπολεμηθούν οι ατασθαλίες για τις ενισχύσεις και οι παρατυπίες στα κράτη μέλη και εντός των οργανισμών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ. Το ΕΣ κρίνει απαραίτητη την προσχώρηση στο διοργανικό διακανονισμό ελέγχου όλων των κοινοτικών οργάνων. Για το λόγο αυτό απευθύνει σύσταση στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο, το Ελεγκτικό Συνέδριο, την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) να εξετάσουν υπό ποιες προϋποθέσεις μπορεί η OLAF να διεξάγει ελέγχους και στους δικούς τους κόλπους και πως θα μπορούσε να διαμορφωθεί μία εποικοδομητική συνεργασία μεταξύ τους. Ήδη η ΕΚΤ ανακοίνωσε στις 7/10/1999 ότι α) συνιστά εντός της ΕΚΤ μία ανεξάρτητη Επιτροπή Καταπολέμησης της Απάτης (Anti-Fraud Committee). Αποτελείται από τρία ανεξάρτητα πρόσωπα αναγνωρισμένου κύρους και επαγγελματικής εμπειρίας στους τομείς των δραστηριοτήτων κεντρικής τράπεζας, δικαιοσύνης, αστυνόμευσης, πρόληψης και αποκάλυψης της απάτης. Η Διεύθυνση Εσωτερικής Επιθεώρησης της ΕΚΤ θα διεξάγει όλες τις έρευνες που έχουν σχέση με την πρόληψη και ανίχνευση της απάτης. Ο Διευθυντής της ανωτέρω Διεύθυνσης θα αναφέρεται στην Επιτροπή Καταπολέμησης της Απάτης της ΕΚΤ β) για την υλοποίηση των συστάσεων του ΕΣ της Κολωνίας, η ΕΚΤ προωθεί μία σχέση διαρκούς συνεργασίας με την αντίστοιχη υπηρεσία της ΕΕ OLAF.

A14δ. Διακυβερνητική Διάσκεψη για τα θεσμικά θέματα

Για να εξασφαλισθεί ότι τα όργανα της ΕΕ θα μπορούν να εργάζονται αποτελεσματικά και μετά τη διεύρυνση το ΕΣ δήλωσε ότι προτίθεται να συγκαλέσει στις αρχές του 2000 Διάσκεψη των Αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών προκειμένου να επιλυθούν πριν από τη διεύρυνση τα θεσμικά ζητήματα που έμειναν εκτός της Συνθήκης του Άμστερνταμ. Η Διάσκεψη πρέπει να έχει περατωθεί μέχρι το τέλος του 2000 και να έχουν υποβληθεί εισηγήσεις για τα ακόλουθα θέματα:

1) μέγεθος και σύνθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής 2) στάθμιση των ψήφων στους κόλπους του Συμβουλίου (νέα στάθμιση, καθιέρωση διπλής πλειοψηφίας, ελάχιστος αριθμός απαιτούμενων ψήφων για τις αποφάσεις με ειδική πλειοψηφία 3) δυνατότητα διεύρυνσης των περιπτώσεων όπου το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

A14ε. Κοινή Ευρωπαϊκή Πολιτική Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΕΠΑΑ)

Το ΕΣ της Κολωνίας, σε εφαρμογή της Συνθήκης του Άμστερνταμ επέλεξε τους ακόλουθους αξιωματούχους: α) Χαβιέ Σολάνα Μαδαριάγα για το νέο αξίωμα του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου και Υπατου Εκπροσώπου για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) β) Πιερ ντε Μπουασιέ για τη θέση του Αναπληρωτή Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου. Στόχος είναι η ανάπτυξη μιας κοινής ευρωπαϊκής πολιτικής για την ασφάλεια και την άμυνα. Αυτό απαιτεί ικανότητα αυτόνομης δράσης στηριζόμενη σε αξιόπιστο στρατιωτικό δυναμικό και κατάλληλα όργανα. Οι αποφάσεις για την ανάληψη δράσης θα λαμβάνονται εντός του πλαισίου της ΚΕΠΠΑ. Έτσι, το Συμβούλιο της ΕΕ μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις εφ' όλου του φάσματος των πολιτικών, οικονομικών και στρατιωτικών μέσων που θα διαθέτει όταν αντιδρά σε καταστάσεις κρίσεων. Με τον τρόπο αυτό η ΕΕ απαντά στην κριτική που της έχει ασκηθεί: α) ότι προωθεί την ΟΝΕ χωρίς να έχει υπάρξει προηγούμενα πρόδος προς την πολιτική ενοποίηση και β) στερείται ενιαίας εξωτερικής και αμυντικής πολιτικής με αποτέλεσμα οι ΗΠΑ να παρεμβαίνουν ακόμα και στην περιοχή της Ευρώπης και να κατευθύνουν την επίλυση των κρίσεων σύμφωνα με τα δικά τους συμφέροντα. Η αποφασιστικότητα του ΕΣ της Κολωνίας στο θέμα αυτό εκφράστηκε με Δήλωση του ΕΣ σχετικά με την ενίσχυση της Κοινής Ευρωπαϊκής Πολιτικής για την Ασφάλεια και την Άμυνα η οποία ακολουθεί:

1. Εμείς, τα μέλη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, εκφράζουμε τη σθεναρά απόφαση να διαδραματίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση τον πλήρη ρόλο της στη διεθνή σκηνή. Για το σκοπό αυτό, προτιθέμεθα να δώσουμε στην Ευρωπαϊκή Ένωση τα αναγκαία μέσα και το δυναμικό για να αναλάβει τις ευθύνες της για μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική ασφάλειας και άμυνας. Οι εργασίες που ανελήφθησαν με την πρωτοβουλία της Γερμανικής Προεδρίας και η έναρξη της ισχύος της συνθήκης του Άμστερνταμ μας επιτρέπουν σήμερα να πραγματοποιήσουμε ένα αποφασιστικό βήμα προς τα εμπρός. Στα πλαίσια της επιδίωξης των σκοπών της κοινής μας εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής της ασφάλειας και της προοδευτικής πλαισίωσης μιας κοινής αμυντικής πολιτικής, είμαστε πεπεισμένοι ότι το Συμβούλιο θα πρέπει να έχει την ικανότητα να λαμβάνει αποφάσεις επί του πλήρους φάσματος των καθηκόντων πρόληψης των συγκρούσεων και διαχείρισης των κρίσεων που ορίζονται από τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, τα "Καθήκοντα του Πέτερσπεργκ". Προς τούτο, η Ένωση πρέπει να έχει την ικανότητα αυτόνομης δράσης, στηριζόμενη σε αξιόπιστες στρατιωτικές δυνάμεις, τα μέσα για τη λήψη απόφασης χρησιμοποίησής τους και την απαιτούμενη προς τούτο ετοιμότητα, ώστε να αντιδρά στις διεθνείς κρίσεις, με την επιφύλαξη των δράσεων του ΝΑΤΟ. Η ΕΕ θα αυξήσει με τον τρόπο αυτό την ικανότητά της να συμβάλλει στη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια σύμφωνα με τις αρχές του χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

2. Είμαστε πεπεισμένοι ότι για να εκπληρώσει πλήρως τα καθήκοντά της στο πεδίο της πρόληψης των συγκρούσεων και τη διαχείρισης των κρίσεων, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να έχει στη διάθεσή της το κατάλληλο δυναμικό και τα κατάλληλα όργανα. Συνεπώς αναλαμβάνουμε την υποχρέωση να αναπτύξουμε περαιτέρω, αποτελεσματικότερο ευρωπαϊκό στρατιωτικό δυναμικό με βάση το υφιστάμενο εθνικό, διμερές διεθνικό και πολυεθνικό δυναμικό και να ενισχύσουμε το δικό μας δυναμικό για τον σκοπό αυτό. Αυτό απαιτεί τη διατήρηση συνεχούς αμυντικής προσπάθειας, την πραγματοποίηση των αναγκαίων προσαρμογών και συγκεκριμένα την ενίσχυση του δυναμικού μας στον τομέα των πληροφοριών, των στρατηγικών μεταφορών, της διοίκησης και του ελέγχου. Αυτό απαιτεί επίσης προσπάθειες για την προσαρμογή, την άσκηση και την προσέγγιση εθνικών και πολυεθνικών ευρωπαϊκών δυνάμεων. Αναγνωρίζουμε, επίσης, ότι απαιτείται να αναληφθεί διαρκής προσπάθεια για την ενίσχυση της βιομηχανικής και τεχνολογικής αμυντικής βάσης, η οποία θέλουμε να είναι ανταγωνιστική και δυναμική. Είμαστε αποφασισμένοι να αναπτύξουμε την αναδιάρθρωση των ευρωπαϊκών αμυντικών βιομηχανιών μεταξύ των ενδιαφερομένων κρατών. Με τη βιομηχανία, θα εργασθούμε συνεπώς προς στενότερη και αποτελεσματικότερη συνεργασία της βιομηχανίας άμυνας. Θα επιδιώξουμε περαιτέρω πρόοδο στην εναρμόνιση των στρατιωτικών απαιτήσεων και του σχεδιασμού και της προμήθειας όπλων, όποτε τα κράτη μέλη το θεωρούν αναγκαίο.

3. Χαιρετίζουμε τα αποτελέσματα της διάσκεψης κορυφής του ΝΑΤΟ στην Ουάσινγκτον όσον αφορά την υποστήριξη της προς τη διαδικασία που ξεκίνησε η ΕΕ, καθώς και τη διαβεβαίωσή της ότι ένας πιο αποτελεσματικός ρόλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην πρόληψη των συγκρούσεων και στη διαχείριση των κρίσεων θα συντελέσει στη ζωτικότητα μιας ανανεωμένης Συμμαχίας. Εφαρμόζοντας αυτή τη διαδικασία που ξεκίνησε η ΕΕ, θα διασφαλίσουμε την ανάπτυξη ουσιαστικών αμοιβαίων διαβουλεύσεων, συνεργασίας και διαφάνειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ΝΑΤΟ. Επιθυμούμε να αναπτύξουμε έναν αποτελεσματικό μηχανισμό διαχείρισης των κρίσεων υπό την ηγεσία της ΕΕ στον οποίο θα μπορούν να συμμετέχουν επί ίσοις όροις στις επιχειρήσεις της ΕΕ τόσο μέλη του ΝΑΤΟ όσο και ουδέτερα και εκτός συμμαχίας μέλη της ΕΕ. Θα θεσπίσουμε διευθετήσεις ούτως ώστε οι σύμμαχοι και οι εταίροι που δεν είναι μέλη της ΕΕ να συμμετάσχουν στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό σε αυτή την προσπάθεια.

4. Συνεπώς εγκρίνουμε και υιοθετούμε την έκθεση που ετοίμασε η Γερμανική Προεδρία, η οποία αντανάκλα την υπάρχουσα μεταξύ των κρατών μελών συναίνεση.

5. Είμαστε τώρα αποφασισμένοι να ξεκινήσουμε ένα νέο βήμα στην οικοδόμηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Προς τούτο αναθέτουμε στο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων να εκπονήσει τους όρους και τα μέτρα που απαιτούνται για την επίτευξη αυτών των στόχων, περιλαμβανομένου του καθορισμού των λεπτομερειών για την υπαγωγή των λειτουργιών εκείνων της ΔΕΕ που είναι απαραίτητες για την ΕΕ, ώστε να μπορέσει να εκπληρώσει τα νέα της καθήκοντα στα πλαίσια των καθηκόντων του Πέτερσπεργκ. Εν προκειμένω, στόχος μας είναι να ληφθούν οι αναγκαίες αποφάσεις έως το τέλος του έτους 2000. Οπότε η ΔΕΕ, ως οργανισμός, θα έχει ολοκληρώσει τους σκοπούς της. Τα διαφορετικά καθεστώτα των κρατών μελών όσον αφορά εγγυήσεις συλλογικής άμυνας δεν θα θιγούν. Η Συμμαχία παραμένει το θεμέλιο της συλλογικής άμυνας των κρατών μελών της. Καλούμε συνεπώς τη Φινλανδική Προεδρία να προωθήσει τις εργασίες στα πλαίσια του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων με βάση την παρούσα δήλωση και την έκθεση της Προεδρίας στη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κολωνίας. Αναμένουμε με ενδιαφέρον έκθεση προόδου της Φινλανδικής Προεδρίας κατά τη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ελσίνκι.

A14ζ. Ψήφισμα του ΕΣ σχετικά με το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για την Απασχόληση

Σύμφωνα με την έκθεση της Γερμανικής Προεδρίας η αύξηση της απασχόλησης αποτελεί ύψιστη προτεραιότητα για την Ευρώπη. Εάν δεν υπάρχει υψηλό επίπεδο απασχόλησης, δεν υπάρχει τελικά ούτε κοινωνική δικαιοσύνη ούτε συνοχή. Για να βελτιωθεί η κατάσταση της απασχόλησης στην Κοινότητα σε διαρκή βάση, χρειάζεται να δημιουργήσουμε τις συνθήκες για να επιτευχθεί ισχυρή, συνεχής και μη πληθωριστική οικονομική μεγέθυνση. Η άρση των εμποδίων της οικονομικής μεγέθυνσης σημαίνει ταυτόχρονα και άρση των εμποδίων της απασχόλησης. Η εισαγωγή του ευρύ δημιουργεί τις δυνατότητες που θα επιφέρουν περισσότερη ευμάρεια και οικονομική μεγέθυνση. Οι δυνατότητες αυτές οφείλουν να χρησιμοποιηθούν.

Με τη διαδικασία του Λουξεμβούργου, η Ευρωπαϊκή Ένωση κατέστησε την καταπολέμηση της ανεργίας κοινό στόχο. Οι ανανεωμένες προσπάθειες που καταβάλαμε φέρνουν τα πρώτα αποτελέσματα. Η κατάσταση της απασχόλησης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα βελτιώθηκε σημαντικά χάρις στην ταχύτερη οικονομική μεγέθυνση του 1998, η δε ανεργία μειώθηκε. Ωστόσο, ο ετήσιος μέσος όρος της ανεργίας παραμένει ακόμη στο 10% του οικονομικά ενεργού πληθυσμού. Γι' αυτό, δεν πρέπει να ελαττώσουμε τις κοινές μας προσπάθειες. Πρέπει, αντίθετα, να τις εντεινουμε με την υιοθέτηση συνολικής προσέγγισης που θα στηρίζει την ισχυρή εσωτερική οικονομική μεγέθυνση. Το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για την Απασχόληση πρέπει να βοηθήσει στη μείωση της ανεργίας και τη βιώσιμη οικονομική μεγέθυνση που οδηγεί στη δημιουργία θέσεων εργασίας, επιτυγχάνοντας ποσοστά μεγέθυνσης τα οποία υπερβαίνουν σημαντικά τις αυξήσεις της παραγωγικότητας της εργασίας και της προσφοράς εργασίας.

Όπως τονίστηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Βιέννης, η πολιτική για μεγαλύτερη απασχόληση πρέπει να ενταχθεί σε μια γενικότερη προσέγγιση η οποία θα πρέπει να περιλαμβάνει μακροοικονομικές πολιτικές που θα αποσκοπούν στην οικονομική μεγέθυνση και σταθερότητα, την περαιτέρω ανάπτυξη και εφαρμογή των Κατευθυντηρίων - Γραμμών για την Απασχόληση και διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις για την προαγωγή της αποτελεσματικότητας και της ανταγωνιστικότητας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κολωνίας πρέπει να συμφωνήσει για την επιλογή στρατηγικής που θα ανταποκρίνεται στους στόχους αυτούς και που θα πείσει όλους όσους διαμορφώνουν οικονομική πολιτική να συμμετάσχουν στο Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για την Απασχόληση.

Με βάση την ανωτέρω εισήγηση της Γερμανικής Προεδρίας το ΕΣ της Κολωνίας ενέκρινε το παρακάτω ψήφισμα για το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο Απασχόλησης:

I. Η περισσότερη απασχόληση αποτελεί ύψιστη προτεραιότητα

1. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θεωρεί τον υψηλό βαθμό απασχόλησης το κλειδί για μεγαλύτερη οικονομική ευημερία, κοινωνική δικαιοσύνη και συνοχή. Η καταπολέμηση της ανεργίας, η οποία έχει φτάσει σε εξαιρετικά υψηλό σημείο, αποτελεί, συνεπώς, το σημαντικότερο στόχο της οικονομικής και κοινωνικής πολιτικής μας. Η επίτευξη υψηλότερου βαθμού απασχόλησης στην Ενιαία Αγορά εξαρτάται από τη βελτίωση των υφισταμένων μακροοικονομικών συνθηκών, από την απασχολησιμότητα και τα επαγγελματικά προσόντα του εργατικού δυναμικού, από την καλή λειτουργία των αγορών εργασίας και από τις αποδοτικές, ανταγωνιστικές αγορές αγαθών, υπηρεσιών και κεφαλαίου στο επίπεδο των κρατών μελών και στο επίπεδο της Κοινότητας. Η καθιέρωση του ευρύ βελτίωσε σημαντικά τις συνθήκες για μεγαλύτερη οικονομική αύξηση και περισσότερη απασχόληση. Για να αξιοποιηθεί πλήρως το δυναμικό αυτό και για να επιτευχθεί μια πιο δυναμική οικονομική αύξηση και υψηλότερος βαθμός απασχόλησης, διατηρώντας ταυτόχρονα σταθερές τις τιμές, πρέπει να ενισχυθεί η στρατηγική για την προώθηση των επενδύσεων και των καινοτομιών. Για το σκοπό αυτό, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναλαμβάνει τη δέσμευση να επιταχύνει τις προσπάθειες στα κράτη μέλη και να συνεργαστεί στενότερα στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτούς τους στόχους εξυπηρετεί το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για την Απασχόληση, το οποίο το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θεωρεί ως το θεμέλιο και το πλαίσιο μιας συνεχούς διαδικασίας για την επίτευξη μεγαλύτερης οικονομικής αύξησης και περισσότερης απασχόλησης και το οποίο έχει καταρτιστεί σύμφωνα με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές οικονομικής πολιτικής, το κύριο συντονιστικό όργανο οικονομικής πολιτικής στην Κοινότητα. Αυτή η πολιτική προσέγγιση αποτελεί ταυτόχρονα τη θετική συνεισφορά της Ένωσης στην επίλυση των προβλημάτων της παγκόσμιας οικονομίας.

2. Στη συντονισμένη στρατηγική για την απασχόληση και τις οικονομικές μεταρρυθμίσεις, προστίθεται ο μακροοικονομικός διάλογος ως τρίτος πυλώνας του Ευρωπαϊκού Συμφώνου για την Απασχόληση. Σκοπός του καινούργιου αυτού στοιχείου είναι η βελτίωση των συνθηκών για ένα συνεργατικό συνδυασμό μακροοικονομικών πολιτικών που θα είναι στραμμένες προς την οικονομική αύξηση και την απασχόληση, ενώ ταυτόχρονα θα διατηρείται η σταθερότητα των τιμών. Με αυτούς τους τρεις πυλώνες του Ευρωπαϊκού Συμφώνου για την Απασχόληση, οι οποίοι αλληλοϋποστηρίζονται και αλληλοενισχύονται, η Ένωση στηρίζει γερά την πολιτική της για περισσότερη απασχόληση σε μια συνολική στρατηγική που αποσκοπεί στην ενίσχυση της δυναμικής ανάπτυξης των οικονομιών μας.

3. Στις γενικές κατευθυντήριες γραμμές οικονομικής πολιτικής, τα κράτη μέλη και η Κοινότητα συμφωνούν κάθε χρόνο τα κύρια στοιχεία των οικονομικών τους πολιτικών. Στις κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση, τα κράτη μέλη και η Κοινότητα συμφωνούν κάθε χρόνο τα κύρια στοιχεία της συντονισμένης στρατηγικής τους για την απασχόληση. Στις εκθέσεις του Κάρντιφ για την οικονομική μεταρρύθμιση, τα κράτη μέλη και η Κοινότητα αναφέρονται στις οικονομικές μεταρρυθμίσεις που έχουν ήδη ξεκινήσει και αναφέρουν την κατεύθυνση των μελλοντικών τους μεταρρυθμιστικών προσπαθειών. Αυτές οι παγιωμένες διαδικασίες παρέχουν το ορθό πλαίσιο για τον περαιτέρω εμπλουτισμό του Ευρωπαϊκού Συμφώνου για την Απασχόληση καθώς θα προσαρμόζεται στις συνεχώς μεταβαλλόμενες απαιτήσεις.

II. Συντονισμένη στρατηγική για την απασχόληση και καλά δρομολογημένες οικονομικές μεταρρυθμίσεις

4. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει την προσηλωσή του στη συντονισμένη στρατηγική για την απασχόληση

(διαδικασία του Λουξεμβούργου) και στην οικονομική μεταρρύθμιση (διαδικασία του Κάρντιφ). Κομβικά στοιχεία της στρατηγικής αυτής αποτελούν η βελτίωση της απασχολησιμότητας, ιδίως γι' αυτούς που μειονεκτούν στην αγορά εργασίας, η βοήθεια στους ανέργους να αποκτήσουν τη γνώση και τις ικανότητες που τους χρειάζονται, η ανάπτυξη του επιχειρηματικού πνεύματος, η ενθάρρυνση της προσαρμοστικής ικανότητας των επιχειρήσεων και των υπαλλήλων τους, καθώς και η βελτίωση της παροχής ίσων ευκαιριών σε γυναίκες και άνδρες. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θεωρεί το ρόλο της διαρθρωτικής μεταρρύθμισης των αγορών εργασίας, προϊόντων και κεφαλαίων ουσιαστικής σημασίας, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις μπορούν να ανταγωνιστούν με επιτυχία τις παγκόσμιες αγορές και ότι μπορεί να αξιοποιηθεί πλήρως το αναπτυξιακό δυναμικό των ευρωπαϊκών οικονομιών. Στη συνάρτηση αυτή, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιθυμεί επίσης να τονίσει τη σημασία του συνεχούς διαλόγου μεταξύ του Συμβουλίου, της Επιτροπής και των κοινωνικών εταίρων για τη συντονισμένη στρατηγική για την απασχόληση στο πλαίσιο της Μόνιμης Επιτροπής Απασχόλησης.

III. Μακροοικονομικός διάλογος για την προώθηση της οικονομικής αύξησης και της απασχόλησης

5. Για να επιτευχθεί έντονη αύξηση στην απασχόληση, ενώ ταυτόχρονα οι τιμές θα διατηρούνται σταθερές, η φορολογική πολιτική, η νομισματική πολιτική και οι εξελίξεις των μισθών πρέπει να διαμορφώνονται αμφίδρομα ώστε να αλληλοϋποστηρίζονται. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο απευθύνει έκκληση σε όλους όσους αποφασίζουν ή επηρεάζουν την οικονομική πολιτική και την πολιτική της απασχόλησης να συμβάλλουν στην αύξηση της απασχόλησης με βάση την ισχυρή μη πληθωριστική οικονομική αύξηση και παράλληλο σεβασμό της ανεξαρτησίας και αυτονομίας τους στους τομείς των αρμοδιοτήτων τους. Σε ένα μακροοικονομικό διάλογο που βασίζεται στην αμοιβαία εμπιστοσύνη, οι πληροφορίες και οι απόψεις θα πρέπει να ανταλλάσσονται με τον κατάλληλο τρόπο σχετικά με το ζήτημα του σχεδιασμού της μακροοικονομικής πολιτικής, έτσι ώστε να αυξάνεται και να αξιοποιείται πλήρως το δυναμικό για την οικονομική αύξηση και την απασχόληση.

6. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θεωρεί απαραίτητο, πέραν από τις διαδικασίες του Λουξεμβούργου και του Κάρντιφ, να καθιερωθεί ένας τακτικός μακροοικονομικός διάλογος στο πλαίσιο του Συμβουλίου ECOFIN, σε συνεργασία με το Συμβούλιο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων και με τη συμμετοχή αντιπροσώπων του Συμβουλίου, της Επιτροπής, της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και των κοινωνικών εταίρων.

7. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη δήλωση των ευρωπαϊκών κοινωνικών εταίρων σχετικά με το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για την Απασχόληση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει επίσης την προθυμία των κοινωνικών εταίρων και των νομισματικών αρχών να συμμετάσχουν στον μακροοικονομικό διάλογο.